



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 17 décembre 2008**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

12 – Orientation

Accord de principe / Mandat spécial

CE Capital humain , Direction des relations professionnelles / de la rémunération et des avantages
- 1082942001

Mandat relatif à l'harmonisation des régimes de retraite des cadres de la Ville de Montréal.

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable* - 1081119004

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la rétention de services professionnels relatifs à la préparation des plans et devis et la surveillance complète des travaux de l'écocentre Saint-Laurent (Situé dans l'arrondissement Saint-Laurent), conditionnellement à l'approbation du dossier 1084306002 par le conseil d'agglomération dans le cadre de sa séance du 18 décembre 2008.

Territoire(s) concerné(s) : Saint-Laurent
Projet : Éco-centre

Appel d'offres public

CE *Affaires corporatives , Direction de l'approvisionnement* - 1084905003

Approuver les grilles d'évaluation qui seront utilisées et autoriser le directeur général à lancer les appels d'offres de services professionnels prévus par les services corporatifs à partir du 3 janvier 2009.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE *Affaires corporatives , Direction de l'approvisionnement* - 1080343005

Conclure avec Art Design International inc., une entente-cadre d'une durée de soixante mois, pour la fourniture de fauteuils ergonomiques et visiteurs suite à l'appel d'offres public 08-10849 (8 soum.).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE *Police , Direction de l'administration* - 1083053013

Octroyer à la firme IBS SIGMA inc. un contrat au montant de 77 793,45\$ pour la fourniture de véhicules électriques modèle T3 Motion (éconergétiques) pour le SPVM - Fournisseur exclusif

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE *Police , Direction de l'administration* - 1083053014

Octroyer le contrat 08-10896 à Des Sources Dodge Chrysler Ltée pour la fourniture de quinze véhicules Dodge Caravan SE 2009 - Achat de véhicules identifiés pour le SPVM - 6 soumissions - Autoriser une dépense de 440 316,62 \$.

Contrat de services professionnels

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1080203015*

Approuver la convention et retenir les services professionnels en génie de bâtiment de la firme CARON BEAUDOIN & ASSOCIÉS EXPERTS-CONSEILS INC. pour la conception, la préparation de plans et devis, l'appel d'offres et la surveillance des travaux pour le projet de construction d'un bâtiment multifonctionnel à la ferme écologique du parc-nature du Cap-Saint-Jacques - Appel d'offres sur invitation no 08-10860 - 2 soumissions - Autoriser une dépense de 89 143,03 \$, incluant les taxes et les incidences.

Territoire(s) concerné(s) : Pierrefonds-Roxboro
District(s) : Ouest

Contrat de services professionnels

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1080203009*

Approuver la convention et retenir les services professionnels en architecture de la firme HÉLOÏSE THIBODEAU, ARCHITECTE pour la conception, la préparation de plans et devis, l'appel d'offres et la surveillance des travaux pour le projet de construction d'un bâtiment multifonctionnel à la ferme écologique du parc-nature du Cap-Saint-Jacques - Appel d'offres sur invitation no 08-10861 - 3 soumissions - Autoriser une dépense de 82 133,49 \$, incluant les taxes et les incidences.

Territoire(s) concerné(s) : Pierrefonds-Roxboro
District(s) : Ouest

Entente

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction de la diversité sociale - 1080302002*

Approuver le texte du protocole d'entente et verser un montant de 50 000 \$ au ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, dans le cadre du Contrat de Ville, volet lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale, pour la réalisation de l'évaluation sur la mise en oeuvre et les effets liés à la revitalisation urbaine intégrée dans cinq territoires de la Ville de Montréal.

Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.3.1 - La lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale

Immeuble - Aliénation

CE *Verdun , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1082174007*

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal cède à M. Reza Mamaghani le terrain vacant enclavé, situé près de la rue Corot, connu et désigné comme étant le lot numéro 3 684 096 au cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, ayant une superficie approximative de 72.8 m², pour un montant de 2 900.00 \$

District(s) : Champlain - L'Île-des-Soeurs

Immeuble - Location

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1080259012

Approuver la modification de superficie mentionnée au bail par lequel la Ville loue à l'organisme "Regroupement Québécois de la danse" à des fins de bureaux, des espaces au 4^e étage de l'édifice situé au 3680, rue Jeanne-Mance, local 440, la nouvelle superficie locative étant de 200 m², pour une période de cinq ans à compter du 1^{er} juillet 2008, moyennant un nouveau loyer total de 139 259,40 \$.

Immeuble - Location

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel - 1084332006

Approuver le projet de bail de courte durée entre l'organisme culturel montréalais Système Kangourou et la Ville concernant la location du Bain Saint-Michel, pour la diffusion d'un programme culturel multidisciplinaire, du 6 janvier au 31 mars 2009, à titre gratuit.

Territoire(s) concerné(s) : Le Plateau-Mont-Royal
District(s) : Mile-End

Obligations contractuelles

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1084435017

Accorder à madame Claudia Zambrana et Les Immeubles L.Z. inc. un délai, jusqu'au 31 juillet 2009, pour débiter et terminer la construction prévue à l'acte de vente, d'un terrain situé sur la rue Richmond et désigné par le lot 1 382 546 du cadastre du Québec.

Territoire(s) concerné(s) : Le Sud-Ouest
District(s) : Saint-Henri - Petite-Bourgogne - Pointe-Saint-Charles

Subvention - Contribution financière

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des sports - 1081121006

Autoriser un virement de crédit et octroyer une contribution financière à la Société du parc Jean-Drapeau au montant de 18 700,40 \$ pour le dossier de La Fête des enfants de Montréal 2008.

Subvention - Contribution financière

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des sports - 1081121005

Autoriser un virement de crédit et octroyer une contribution financière à la Commission sportive Montréal-Concordia au montant de 4 193,03 \$ pour les Jeux de Montréal.

Subvention - Contribution financière

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction de la diversité sociale* - 1083220005

Octroyer une contribution financière de 2 500 \$, non-récurrente, à l'organisme Suicide Action Montréal pour la réalisation du super Gala des bénévoles du 25e anniversaire de l'organisme.

Subvention - Contribution financière

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Bureau de la directrice générale adjointe* - 1081361006

Autoriser le versement, pour l'année 2008, de montants d'aide financière relativement à trois demandes d'organismes à but non lucratif (OBNL) admissibles dans le cadre de la mesure d'aide financière aux OBNL locataires dans des immeubles non résidentiels imposables du territoire de la Ville de Montréal oeuvrant dans les domaines de l'art et de la culture, du développement social et communautaire ou des loisirs, dans le but d'effectuer une correction

Subvention - Contribution financière

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction du développement culturel* - 1082599008

Autoriser le versement de 96 901 \$ à sept organismes de loisir dans le cadre du Programme Inclusion et innovation - 2009 -, de l'Entente sur le développement culturel de Montréal entre la Ville de Montréal et le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine pour la période 2008-2011, pour la réalisation de projets novateurs en pratique artistique amateur

Subvention - Contribution financière

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction de la diversité sociale* - 1082586006

Accorder des contributions financières non récurrentes de 15 000 \$ aux organismes Mission Old Brewery et Mission Bon Accueil afin de permettre l'aménagement de chambrettes répondant aux normes de salubrité, d'hygiène et de sécurité requises pour héberger des personnes itinérantes. Total : 30 000 \$.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction du développement culturel* - 1080015006

Approuver le protocole d'entente entre la Ville de Montréal et le Leonor and Alvin Segal Theatre of the SBC Center for the Performing Arts et verser une aide financière de 50 000 \$ afin d'appuyer les activités de la saison 2008-2009 du Centre et de développer un partenariat avec l'arrondissement Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction de la diversité sociale* - 1081375006

Approuver les conventions et accorder des contributions financières non récurrentes aux deux organismes suivants: Regroupement des organismes du Montréal ethnique pour le logement (ROMEL)(25 000 \$), Chantier d'Afrique du Canada (20 000 \$) dans le cadre de l'Entente triennale Ville de Montréal- ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles pour l'année 2008-2009.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction de la diversité sociale* - 1080706001

Octroyer un soutien financier de 10 000 \$ à la Table de concertation des aînés de l'île de Montréal (TCAIM) afin de soutenir les activités de mobilisation de l'organisme en prévision des États généraux sur le vieillissement prévus pour l'automne 2009

Contrat de services professionnels

CG *Direction des systèmes d'information , Direction* - 1084522005

Autoriser le renouvellement de l'entretien annuel des logiciels Lotus Notes, Tivoli et Websphere, au montant de 764 127,56 \$, et l'achat de licences supplémentaires, au montant de 425 631,98 \$, requises via le programme Passeport avantage d'IBM via le Centre de services partagés du Québec (CSPQ), au montant total de 1 189 759,54 \$ pour la période du 01-12-2008 au 30-11-2009. (Fournisseur unique).

Entente

CE *Direction générale , Bureau du directeur général* - 1083827023

Modifier le protocole d'entente avec la Société immobilière du Québec (SIQ) pour la prise de possession anticipée d'une partie du lot 1 340 642 en vue du début des travaux de la première phase du projet du Quartier des spectacles quant au délai d'approbation de l'emphytéose, de signature de l'emphytéose et du morcellement des terrains.

Sommet : Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles

Contrat de services professionnels

CE *Affaires corporatives , Direction du contentieux* - 1082463003

Retenir les services de Me William Atkinson de la firme McCarthy, Tétrault afin de représenter les intérêts de monsieur Robert Cassius de Linval, directeur principal du Service des affaires corporatives, relativement à l'institution de procédures judiciaires en recouvrement des dommages subis à la suite de la publication dans le journal Echos Montréal, édition de décembre 2008, de propos diffamants à son endroit / Réserver une somme de 25 000 \$ pour les honoraires et déboursés à venir.

30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1084216004

Adopter le document intitulé : «Commentaires de Montréal présentés à la Direction des politiques de l'eau du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec sur le projet de règlement sur la déclaration obligatoire des prélèvements d'eau

Contrat de ville : Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées

Projet : Gestion de l'eau

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1084344014

Ratifier la dépense de 740.42\$ relative au déplacement de monsieur Michel Prescott à Québec les 25 et 26 septembre 2008 afin d'assister à la 67e édition des Assises annuelles de la Fédération Québécoise des Municipalités.

Administration - Nomination de membres

CE Anjou , Bureau du directeur d'arrondissement - 1083327019

Nomination temporaire d'un représentant de l'employeur au sein du Comité du régime complémentaire de retraite des employés de la Ville d'Anjou

Administration - Nomination de membres

CM Conseil du patrimoine , Direction - 1081159006

Conseil du patrimoine de Montréal - nomination d'un nouveau membre à compter du mois de janvier 2009

Administration - Nomination de membres

CG Anjou , Bureau du directeur d'arrondissement - 1083327018

Reconduction d'un mandat au sein du Centre local de développement (CLD) d'Anjou

Approbation des recommandations des comités et commissions

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1084527003

Prendre connaissance du rapport de consultation et des recommandations de la commission permanente du conseil d'agglomération sur l'environnement, le transport et les infrastructures suite à la consultation sur le projet de Plan directeur de gestion des matières résiduelles de l'agglomération de Montréal 2008-2012

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Lachine , Direction des services administratifs - 1082331011

Augmentation du budget des revenus et des dépenses de 34 391 \$ (essence pour revente) - Port de plaisance

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel - 1081208002

Autoriser le virement budgétaire à l'arrondissement de Villeray - St-Michel - Parc-Extension au montant de 303 000 \$ pour les travaux d'aménagements locatifs à la bibliothèque Saint-Michel (Budget PTI 2008)

Sommet : Chantier 1.2.3 - Culture / savoir / innovation - Réseau des bibliothèques
Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.2.2 - Amélioration de la qualité de vie / L'aménagement urbain

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Saint-Léonard , Direction des travaux publics / de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1082242009

Autoriser un financement par le fonds d'énergie, du projet de remplacement des unités de climatisation et centralisation des contrôles pour la bibliothèque de l'arrondissement St-Léonard pour une somme maximale de 90 000\$, nette de récupération de taxes.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des sports - 1080952001

Autoriser un virement budgétaire de 3 000 000 \$ du SDCQMVDE, Direction des sports à l'arrondissement de Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce pour la construction du Complexe sportif et communautaire Benny

Territoire(s) concerné(s) : Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce
District(s) : Notre-Dame-de-Grâce

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction des sports* - 1084815008

Approuver les virements budgétaires requis au montant de 1 520 000 \$ pour des projets ayant obtenu une autorisation de principe au fonds de soutien aux installations sportives municipales.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE *Sécurité incendie de Montréal , Direction du support administratif et technique* - 1084476001

Autoriser le virement budgétaire de 332 000 \$ pour le programme triennal d'immobilisations du Service sécurité incendie de Montréal.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE *Affaires corporatives , Direction du contentieux* - 1084184004

Interjeter appel de la décision de la Cour supérieure rendue le 17 novembre 2008 par l'Honorable Louis Lacoursière, j.c.s., dans le dossier opposant Marnie Scanlan à la Ville de Montréal

Reddition de comptes

CE *Ville-Marie , Direction des services administratifs* - 1080141012

Prendre acte du dépôt, conformément au règlement 07-053 sur la délégation au conseil d'arrondissement de Ville-Marie de l'entretien du parc du Mont Royal, du rapport semestriel d'évolution budgétaire pour la période du 1er janvier au 30 juin 2008 ainsi que du rapport de la saison hivernale sur l'entretien des grands Parcs pour le Parc du Mont-Royal .

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe* - 1084344013

Ratifier la dépense de 896.75\$ relative au déplacement de monsieur Alan DeSousa, membre du comité exécutif, responsable du développement économique, du développement durable et de Montréal 2025 à Toronto le 29 octobre 2008 afin d'assister à "l'international Council of Shopping Centers" en remplacement de M. Gérald Tremblay, maire de Montréal qui a dû annuler sa présence.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction des sports* - 1080953007

Autoriser un virement budgétaire de 787 000 \$ du SDCQMVDE à l'arrondissement de Montréal-Nord pour l'aménagement d'un terrain de soccer extérieur au parc Saint-Laurent (terrain synthétique et éclairé)

Territoire(s) concerné(s) : Montréal-Nord

40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CM L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1082583002

Recommander au conseil municipal de donner un avis de motion et d'adopter un projet de règlement intitulé "Règlement relatif à la cession de terrains pour l'établissement, le maintien et l'amélioration de parcs, de terrains de jeux et la préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève"

District(s) : Sainte-Geneviève

Règlement - Avis de motion

CM Finances , Direction du plan d'affaires et du budget - 1081334030

Adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 60 000 000 \$ afin de financer les travaux de réfection routière et de reconstruction de rues sur les rues ainsi que sur les collectrices principales du réseau routier local».

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale

Règlement - Avis de motion

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1080083016

Adopter le règlement modifiant le règlement concernant les taxes spéciales sur les commerces, occupations et activités (R.R.V.M. c. T-3) de l'ancienne Ville de Montréal pour fixer en 2009 le coût du permis d'exploitation d'un véhicule hippomobiles à 450 \$ et celui pour le conducteur à 120 \$

50 – Ressources humaines

Convention collective / Contrat de travail

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1084195003

Renouveler, pour la période du 1er décembre 2008 au 30 novembre 2011, l'assignation de M. Réjean Lévesque, à titre de directeur de la Direction de l'eau, du Service des infrastructures, transport et environnement.

Prêt d'employé

CE Police , Direction des opérations - 1082610003

Autoriser le prêt de service de deux policiers à la Sûreté du Québec pour le module mixte d'enquête sur le trafic d'armes à feu, munitions et explosifs (AME) pour une période de trois ans, ainsi que l'augmentation temporaire de l'effectif policier permanent de deux postes suite à l'approbation par le comité exécutif.

Prêt d'employé

CE Police , Direction des opérations - 1082610002

Autoriser le prêt de service de deux sergents-détectives à la Sûreté du Québec pour le Service de la lutte contre le terrorisme (SLCT) 1er avril 2007 au 31 mars 2010. Augmenter temporairement l'effectif policier d'un poste supplémentaire pour un prêt de service à la Sûreté du Québec

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Levée de la séance